

Per i monitori responsabili di Sport di Campo/Trekking

# Sicurezza fuori, dentro, sull'acqua

Nelle direttive G+S per Sport di campo/Trekking sono prescritte per le attività fuori, dentro sull'acqua delle formazioni specifiche supplementari, a volte solo raccomandate. Le associazioni giovanili sostengono queste linee guida e raccomandazioni in quanto contribuiscono alla sicurezza nell'ambiente acqua. Questo volantino ha lo scopo di mostrare agli animatori quale formazione specifica per l'acqua è necessaria per quale attività nell'acqua.

*Questo volantino deve essere inteso come un'integrazione [dell'opuscolo "Prevenzione degli infortuni e requisiti per la sicurezza nello sport di campo/trekking"](#).*

*Si concentra principalmente sulle varie formazioni aggiuntive specifiche per le singole attività nell'acqua.*

## Requisiti di sicurezza per l'ambiente acqua per campi G+S

Le attività in acqua e nelle sue vicinanze sono sempre associate a un rischio maggiore. È quindi importante organizzarsi in base alle circostanze. Se un gruppo si rinfresca i piedi in un ruscello durante un'escursione o se i bambini costruiscono una ruota idraulica nel ruscello vicino alla casa del campeggio, non è proprio necessaria una persona con una formazione specifica sull'acqua, anche se si tratta di un corso d'acqua. A volte, invece, ha senso ridurre il numero di bagnanti per ogni persona con formazione specifica sull'acqua e nuotare nel fiume solo con un gruppo piccolo.

La valutazione della situazione da parte degli animatori sul posto è influenzata dal livello dell'acqua, dalla temperatura dell'acqua, dal periodo dell'anno, dalla velocità di scorrimento e dalla profondità dell'acqua, o dalle condizioni meteorologiche. Queste valutazioni sono spesso difficili e richiedono conoscenze specialistiche e delle buone competenze in materia di rischio. Pertanto, le seguenti norme e raccomandazioni si applicano alle attività in acqua:

### **Attività con supervisione di bagnini nella piscina coperta/piscina all'aperto/sul lago/sul fiume:**

- Modulo G+S Acqua SdC/T (o il [Brevetto Base Pool SSS](#))

### **Attività in piscina non sorvegliate:**

- Modulo G+S Acqua SdC/T (o il [Brevetto Plus Pool SSS](#))

### **Attività in laghi non sorvegliati:**

- Modulo G+S Acqua SdC/T (o il [Modulo Laghi SSS](#))

### **Nuotare nel fiume:**

- Module G+S ambito di sicurezza acqua (o il [Modulo Fiumi SSS](#))

### **Navigare con una barca o zattera in acque correnti (Ambito sicurezza Acqua SdC/T):**

- Qui non è sufficiente un modulo Fiume SSS, è assolutamente necessario il modulo G+S Ambito sicurezza Acqua.

### **Ulteriori raccomandazioni:**

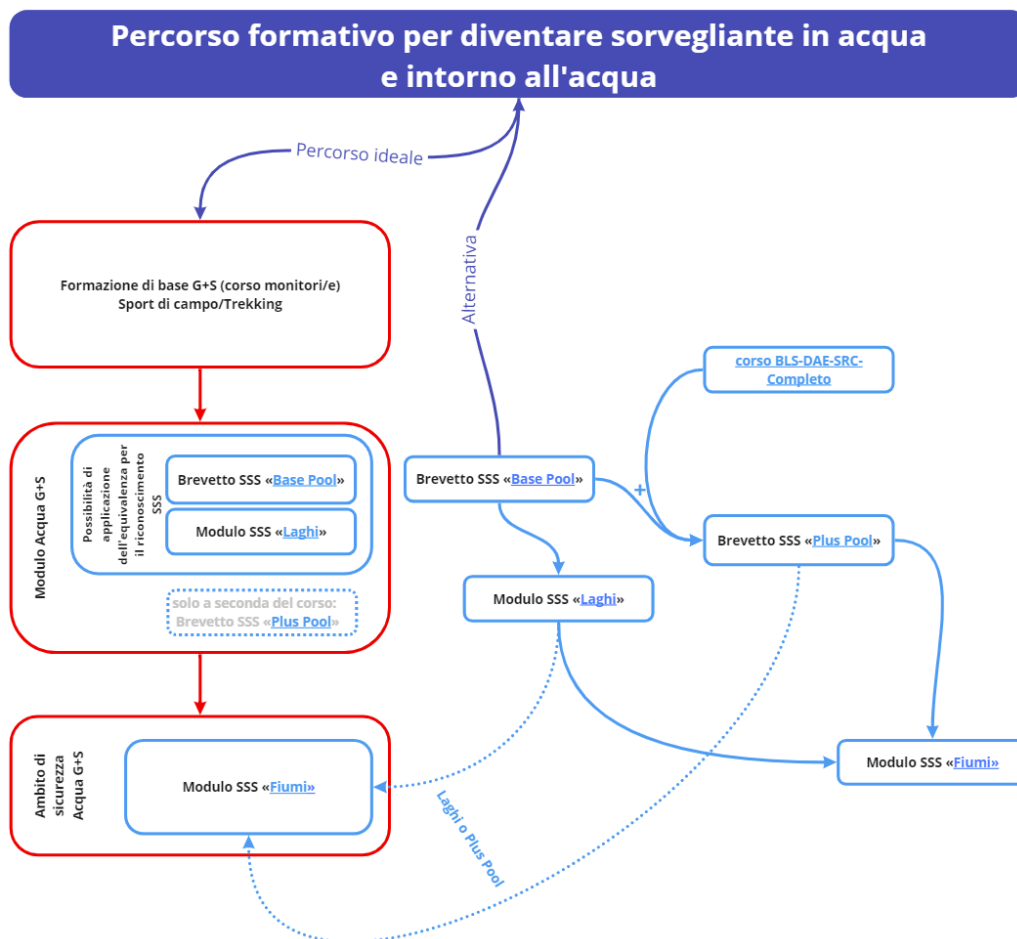
- Un [modulo BLS-DAE](#) superato è consigliato per le acque non sorvegliate.
- [Regole per il bagnante SSS](#)
- [Raccomandazioni SSS sulle dimensioni del gruppo](#)

## Materiale ausiliario

- [Promemoria G+S ambiti di sicurezza](#)  
La promemoria mostra cosa è permesso, cosa è permesso con il modulo sicurezza e cosa è proibito.
- [Base 3x3 Pianificazione dell'attività in acque libere](#)  
La base ti supporta nella pianificazione.
- [Set di carte Water Safety](#)  
Il set di carte Water Safety supporta i responsabili nella pianificazione e realizzazione di attività acquatiche di gruppo orientate alla sicurezza.

## Percorso formativo per diventare sorvegliante in acqua e intorno all'acqua

Il percorso ideale ti porta dalla formazione di base G+S (corso monitori/e) Sport di campo/Trekking al modulo G+S acqua e poi al modulo G+S nell'area sicurezza in acqua, per poter svolgere anche attività in un fiume. In alternativa, è possibile completare anche i singoli moduli con i corsi SSS.



## **Modulo Acqua G+S**

Il Modulo Acqua SC/T che contiene i contenuti del Brevetto SSS Base Pool e del Modulo Lago, è equivalente ai corsi SSS. I partecipanti del Modulo G+S Acqua possono richiedere alla SSS a fine corso di riconoscere la loro formazione. Dal punto di vista G+S non è però prettamente necessario.

Se è pure integrato un brevetto SSS Plus Pool (collegato a un compito supplementare), puoi riconoscerlo dal nome del corso. Attenzione: per poter seguire il brevetto Plus Pool devi aver frequentato il modulo BLS-DAE.

Le info sul [formulario di richiesta](#) per ottenere il riconoscimento le otterrai durante il corso.

## **Modulo interdisciplinare «Sorvegliante acqua»**

Modulo interdisciplinare «Sorvegliante acqua» contiene gli stessi contenuti di un modulo G+S Acqua SdC/T, ma è offerto direttamente da G+S in collaborazione con la SSS ed è aperto ai monitori G+S di tutti gli sport. Descrizione del corso [qui](#).

Nel Modulo interdisciplinare Acqua non è mai integrato il brevetto SSS Plus Pool.

## **Modulo G+S nell'ambito di sicurezza Acqua, compreso il modulo Fiume SSS**

Il modulo nell'ambito di sicurezza Acqua riconosce il supplemento SdC/T "Sicurezza in acqua" da un lato e include il modulo Fiume SSS dall'altro. Pertanto, il modulo G+S Acqua SdC/T (o un brevetto Base Pool SSS con il modulo aggiuntivo Lagi o un Brevetto Plus Pool SSS) è un prerequisito oltre al riconoscimento G+S. Il modulo di "Sicurezza in acqua" è quindi un'opportunità per ottenere il riconoscimento G+S (sicurezza in acqua) e SSS (modulo Fiume) in un unico corso.

Una panoramica di tutti i moduli di sicurezza la trovi alla voce [wasserm modul.ch](http://wasserm modul.ch) (tedesco).

## **Modulo BLS-DAE**

Il [Modulo BLS-DAE](#) insegna le principali misure salvavita per la rianimazione e il corretto utilizzo di un defibrillatore automatico esterno.

È consigliato per qualsiasi attività in acque non sorvegliate.

## **Alternativa: Struttura della formazione nella SSS**

In alternativa ai moduli G+S, è possibile frequentare anche i singoli moduli SSS. Il tuo riconoscimento G+S non verrà aggiornato in questo modo. Una panoramica della struttura formativa SSS è disponibile sulla [pagina web SSS](#), dove è possibile accedere anche al calendario dei corsi.

## **Formazione continua obbligatoria**

La SSS è soggetta a formazione continua obbligatoria; le attività nell'ambito di G+S o di associazioni giovanili, invece, non lo sono. Tuttavia, si raccomanda di continuare la formazione su base regolare, attraverso corsi di aggiornamento o moduli di livello superiore. Vale il principio che l'animatore coordina responsabilmente l'attività con il 3x3 in base alle proprie competenze ed è responsabile di mantenere aggiornate le proprie conoscenze e se necessario, di seguire ulteriori corsi di formazione.

*Se hai domande, contatta l'organizzatore/trice del corso o la tua organizzazione giovanile.*